

БК-11/14: Осуществление решения V/32 о расширении сферы действия Целевого фонда для оказания содействия развивающимся и другим странам, нуждающимся в технической помощи в деле осуществления Базельской конвенции

Конференция Сторон

1. *принимает к сведению* доклад о механизме оказания чрезвычайной помощи, учрежденном в соответствии с решением V/32¹;
2. *постановляет* внести изменения в раздел, озаглавленный «Процедура», главы IV части I Временных руководящих принципов для осуществления решения V/32 о расширении сферы деятельности Целевого фонда технического сотрудничества² в следующей редакции:
«Процедура:
 - i) Направляемые секретариату просьбы рассматриваются оперативным образом. На основе настоящих Временных руководящих принципов Исполнительный секретарь в консультации с Бюро Конференции Сторон, используя оперативную процедуру, может предоставить Стороне Конвенции помощь из Целевого фонда технического сотрудничества.
 - ii) Исполнительный секретарь проводит также консультации с донорами, особенно в тех случаях, когда взносы в Целевой фонд выплачены для целевого использования на определенных условиях.
 - iii) После получения просьбы об оказании чрезвычайной помощи секретариат через национальный координационный центр проводит консультации с экспертами для выяснения степени срочности поступившей просьбы, неотвратимости угрозы или характера мер, которые необходимо принять в связи с конкретной аварией.
 - iv) Обо всех принимаемых решениях сообщается Бюро, рабочим группам и следующему совещанию Конференции Сторон»;
3. *просит* секретариат отразить принятую в предыдущем пункте поправку в тексте Временных руководящих принципов и предоставить измененный вариант руководящих принципов для общедоступного пользования;
4. *считает*, тем не менее, что потребуются дополнительные изменения, которые позволили бы предоставить развивающимся странам эффективный и оперативный доступ к экспертному потенциалу после возникновения чрезвычайных ситуаций, и с этой целью просит секретариат представить Конференции Сторон на ее двенадцатом совещании предложения относительно укрепления сотрудничества с Управлением по координации гуманитарных вопросов, Программой Организации Объединенных Наций по окружающей среде и другими упомянутыми в докладе соответствующими организациями и, в случае необходимости, изменения разделения труда между ними;
5. *просит* секретариат пересмотреть в соответствии с этим докладом свою роль в деле осуществления мероприятий по созданию потенциала, касающихся предотвращения аварий и повышения готовности стран к чрезвычайным ситуациям, вызванным трансграничными перевозками опасных отходов и других отходов и их удалением, и, в случае необходимости, представить Конференции Сторон на ее двенадцатом совещании предложения относительно внесения поправок в часть 3 Временных руководящих принципов;
6. *просит также* секретариат продолжить свое сотрудничество и взаимодействие с Совместной группой по окружающей среде Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде/Управления по координации гуманитарных вопросов и рассмотреть вопрос о том, необходимо ли внести в свете этого доклада какие-либо изменения в письмо-соглашение между секретариатом и Совместной группой по окружающей среде;
7. *предлагает* региональным центрам Базельской конвенции осуществлять мероприятия по созданию потенциала для предотвращения и обеспечения готовности совместно с соответствующими партнерами, такими как Совместная группа по окружающей среде Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде/Управления по координации гуманитарных вопросов;
8. *просит* секретариат доложить Конференции Сторон на ее двенадцатом совещании об осуществлении настоящего решения.

¹ UNEP/CHW.11/INF/20.

² UNEP/CHW.6/40, решение VI/14, добавление.